

**01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**M.R.C. DE L'ISLET**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADALBERT**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert, tenue le **7 avril 2015** à l'heure et au lieu ordinaire des séances du conseil.

Sont présents à cette séance :  
Siège # 1 : M. Patrice Thériault  
Siège # 2 : M. Nelson Lacroix  
Siège # 3 : Mme France Thibodeau  
Siège # 4 : M. Gaston Bourgault  
Siège # 5 : Madame Karine Godbout  
Siège # 6 : Poste vacant

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, René Laverdière.

Magguy Mathault, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

En conséquence,

Il est proposé par Nelson Lacroix et résolu à l'unanimité de déclarer cette séance ouverte.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2015-04**  
**45**

**02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Karine Godbout et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour suivant en laissant le point varia ouvert :

- 01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 03 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
  - 03.01 - Séance ordinaire du 2 mars 2015**
- 04 - LÉGISLATION**
- 05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**
  - 05.01 - Acceptation des comptes**
  - 05.02 - Acceptation des dépenses incompressibles**
  - 05.03 - Adoption des journaux**
  - 05.04 - Fondation Hélène Caron - Financement pour la Maison d'Hélène**
  - 05.05 - ADMQ - Congrès 2015**
  - 05.06 - Livres du 100e - Enlever des stocks**

- 05.07** - Demande de don ALPHIS - Projet Au-delà de la réalité
- 05.08** - Refinancement d'un montant de 393 300 \$ relatif à un emprunt échéant le 14 décembre 2015
- 05.09** - Centenaire et Festival sportif de Ste-Lucie-de-Beauregard - Demande de don
- 05.10** - Demande d'appui au projet d'amélioration de l'accès aux services des sages-femmes pour le CSSS Montmagny-L'Islet
- 05.11** - Demande de soutien financier - le Re-Lait Montmagny-L'Islet
- 05.12** - Rémunérations payables lors d'élections et de référendums municipaux
- 06** - SÉCURITÉ INCENDIE
  - 06.01** - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie
- 07** - RÉSEAU ROUTIER
  - 07.01** - Point d'information - Karine Godbout, représentante
  - 07.02** - Construction HDF Inc. - Balayage des rues
- 08** - HYGIÈNE DU MILIEU
  - 08.01** - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant
- 09** - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
  - 09.01** - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante
  - 09.02** - Point d'information - Politique familiale (représentant à venir)
  - 09.03** - PIQM - volet 2 - Infrastructures pour le MADA
- 10** - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
  - 10.01** - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault, représentant
  - 10.02** - Présentation d'un projet de parc régional - ÉSAD à Tourville
- 11** - TOURISME
  - 11.01** - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau, représentante
- 12** - LOISIRS ET CULTURE
  - 12.01** - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault, représentant
  - 12.02** - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant
  - 12.03** - Facture du groupe des bénévoles
  - 12.04** - Offre d'emploi - Terrain de jeux
- 13** - PÉRIODE DE QUESTIONS
- 14** - VARIA
  - 14.01** - Assemblée générale annuelle Promutuel
  - 14.02** - Assemblée générale annuelle - Caisse du Sud de l'Islet et des Hautes-Terres
- 15** - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

### **03 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

#### **03.01 - Séance ordinaire du 2 mars 2015**

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 2 mars dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

En conséquence,

Il est proposé par Karine Godbout, appuyé par Gaston Bourgault et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mars 2015, tel qu'il apparait au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

#### **04 - LÉGISLATION**

#### **05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

**2015-04**  
**47**

##### **05.01 - Acceptation des comptes**

Il est proposé par Patrice Thériault, appuyé par France Thibodeau et résolu d'autoriser le paiement des comptes suivants au montant de

- 22 258,84 \$.

La vérification des factures à la pièce a été faite par le maire René Laverdière et par la conseillère Karine Godbout. Ces derniers ont apposé leurs initiales.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2015-04**  
**48**

##### **05.02 - Acceptation des dépenses incompressibles**

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés et les remises de l'employeur.

En conséquence,

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Karine Godbout et résolu :

- que les comptes du mois de mars 2015, au montant total de 78 196,37 \$ soient acceptés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

• Comptes payés	66 460.20 \$
• Salaires nets versés	8 054.21 \$
• <u>Remises d'employeur</u>	<u>3 681.96 \$</u>
• Total	78 196.37 \$

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

##### **05.03 - Adoption des journaux**

Aucun journal

**2015-04**  
**49**

##### **05.04 - Fondation Hélène Caron - Financement pour la Maison d'Hélène**

CONSIDÉRANT QUE la campagne de financement pour la construction de La Maison d'Hélène est en cours pour la période du 29 janvier au 30 avril 2015 ;

CONSIDÉRANT QUE cette maison sera un lieu pour des soins et des services offerts gratuitement aux personnes en fin de vie, provenant des 28 paroisses de Montmagny et de l'Islet;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Patrice Thériault et résolu d'acheter 60 pieds à 10 \$/pied à titre de financement pour le projet La Maison d'Hélène.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2015-04  
50**

**05.05 - ADMQ - Congrès 2015**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par France Thibodeau et résolu :

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière Maggy Mathault soit autorisée à assister au congrès annuel de l'Association des directeurs municipaux du Québec au coût de 488 \$ plus taxes applicables et d'assumer les frais relatifs à cet événement.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2015-04  
51**

**05.06 - Livres du 100e - Enlever des stocks**

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Patrice Thériault et résolu d'autoriser la firme Raymond Chabot Grant Thornton à radier le montant des livres du 100e dans les stocks de la municipalité au 31 décembre 2014.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**05.07 - Demande de don ALPHIS - Projet Au-delà de la réalité**

Les élus laissent porter cette demande.

**2015-04  
52**

**05.08 - Refinancement d'un montant de 393 300 \$ relatif à un emprunt échéant le 14 décembre 2015**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par France Thibodeau et résolu que lors du refinancement de l'emprunt de 393 300 \$ en décembre prochain, les frais d'escompte ainsi que les frais de CDS associés au financement seront payés à même le fonds général de la Municipalité.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**05.09 - Centenaire et Festival sportif de Ste-Lucie-de-Beauregard -  
Demande de don**

Les élus laissent porter cette demande.

**05.10 - Demande d'appui au projet d'amélioration de l'accès aux  
services des sages-femmes pour le CSSS Montmagny-  
L'Islet**

Les élus laissent porter cette demande.

**05.11 - Demande de soutien financier - le Re-Lait Montmagny-  
L'Islet**

Les élus laissent porter cette demande.

2015-04  
53

**05.12 - Rémunérations payables lors d'élections et de référendums  
municipaux**

CONSIDÉRANT QUE le tarif des rémunérations payables lors  
d'élections et de référendums municipaux nécessite un ajustement à la  
hausse;

CONSIDÉRANT QUE le tarif peut être modifié par résolution;

PAR CONSÉQUENT,

il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Nelson Lacroix et  
résolu que la municipalité de Saint-Adalbert décrète le tarif des  
rémunérations payables lors d'élections et référendums municipaux  
comme suit :

**Président d'élection :**

Si scrutin : 433 \$

Si vote par anticipation 1 jour : 289 \$

Si vote par anticipation 2 jours : 578 \$

**Pour l'ensemble de ses autres fonctions :**

Liste électorale dressée et révisée : 433 \$

Liste électorale en vigueur révisée : 258 \$

Liste électorale dressée mais non révisée : 258 \$

Liste électorale ni dressée, ni révisée : 89 \$

**Secrétaire d'élection :**

Les trois quarts (75 %) de la rémunération du président

**Adjoint au président d'élection (poste facultatif) :**

La moitié (50 %) de la rémunération du président

**Scrutateur :**

Vote par anticipation (par jour) : 124 \$

Jour du scrutin (pour la journée) : 150 \$

Dépouillement : 40 \$

Nouveau dépouillement sommaire : 40 \$

**Secrétaire d'un bureau de vote :**

Jour du vote par anticipation (par jour) : 114 \$

Jour du scrutin (pour la journée) : 138 \$

Dépouillement : 40 \$

Nouveau dépouillement sommaire : 40 \$

**Préposé à l'information et au maintien de l'ordre :**

Vote par anticipation (par jour) : 124 \$

Jour du scrutin (pour la journée) : 150 \$

**Table de vérification de l'identité des électeurs :**

Tout membre jour par anticipation (par jour) : 114 \$

Tout membre jour du scrutin : 138 \$

**Formation :**

Pour chaque membre du personnel électoral : 24 \$

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**06 - SÉCURITÉ INCENDIE**

**06.01 - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie**

Rien à signaler.

**07 - RÉSEAU ROUTIER**

**07.01 - Point d'information - Karine Godbout, représentante**

Rien à signaler.

**07.02 - Construction HDF Inc. - Balayage des rues**

Il est proposé par Karine Godbout, appuyé par Gaston Bourgault et résolu de mandater Constructions HDF Inc. pour le balayage des rues au coût de 115 \$/heure.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**08 - HYGIÈNE DU MILIEU**

**08.01 - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant**

Les états financiers 2014 ont été déposés et nous n'avons pas besoin de les adopter. Cette confirmation a été faite par madame Dany Vincent dans un courriel du 24 mars dernier.

Des études se font présentement pour le projet de ramassage des ordures par la régie.

**09 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

**09.01 - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante**

Semaine de la famille du 11 au 17 mai et semaine de la paternité du 15 au 21 juin. Lors d'une prochaine rencontre, nous allons vérifier si le comité fera des activités pour ces événements.

**09.02 - Point d'information - Politique familiale (représentant à venir)**

Brunch : 31 mai 2015

2015-04  
55

**09.03 - PIQM - volet 2 - Infrastructures pour le MADA**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Patrice Thériault et résolu de mandater Magguy Mathault, directrice générale à présenter une demande dans le cadre du programme PIQM-MADA. Il est également résolu de nommer Magguy Mathault, directrice générale et/ou René Laverdière, maire à signer tous les documents relatifs à cette demande.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**10 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

**10.01 - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault, représentant**

Les états financiers 2014 ont été déposés. Un léger déficit pour le transport collectif mais un surplus pour le transport adapté.

Dans les mois à venir, il y aura des rencontres et des discussions sur l'avenir du transport collectif. Des irrégularités ont été constatées dans différents milieux et le comité travaille présentement à l'éclaircissement du dossier.

**10.02 - Présentation d'un projet de parc régional - ÉSAD à Tourville**

Une rencontre se tiendra à Tourville demain après-midi. Une équipe d'étudiants de l'École supérieure d'aménagement du territoire et de développement régional de l'Université Laval viendra présenter son projet d'élaboration d'un parc régional dans la MRC de l'Islet.

**11 - TOURISME**

**11.01 - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau, représentante**

Rien à signaler.

**12 - LOISIRS ET CULTURE**

**12.01 - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault, représentant**

Des démarches seront prises avec Normand Caron et Magella Bélanger afin de sécuriser la conduite d'huile à chauffage située à l'extérieur de la salle municipale. Cette conduite semblerait fragile à briser et de protéger la valve également.

Des chaises sont brisées à la salle municipale, Gaston Bourgault en apportera quelques-unes supplémentaires provenant de la salle du conseil.

#### **12.02 - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant**

La patinoire a fermé ses portes à la fin de la semaine de relâche. L'ouverture aurait pu être prolongée à cause de la température mais il ne faut pas oublier le fait que nous avons un budget équivalent à 10 semaines. Ce budget doit être respecté. La patinoire a été très achalandée cette année.

**2015-04  
56**

#### **12.03 - Facture du groupe des bénévoles**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Nelson Lacroix et résolu de payer la facture des serrures pour les portes des armoires de la cuisine.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2015-04  
57**

#### **12.04 - Offre d'emploi - Terrain de jeux**

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Karine Godbout et résolu de :

- d'afficher 2 offres d'emplois pour les postes de moniteurs (trices) du terrain de jeux;
- d'inscrire les 2 personnes au camp de formation de l'URLS.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

### **13 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question.

### **14 - VARIA**

Aucun sujet

#### **14.01 - Assemblée générale annuelle Promutuel**

Le 24 mars à 19h30 au Centre Rousseau (aréna) de Saint-Jean-Port-Joli.

#### **14.02 - Assemblée générale annuelle - Caisse du Sud de l'Islet et des Hautes-Terres**

Le 21 avril à 19h00 à la Salle municipale de Saint-Pamphile.

### **15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Nelson Lacroix, et résolu que cette session régulière soit levée.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

Fermeture à 20h05

---

René Laverdière, maire

---

Magguy Mathault, dir. gén. & sec. trés.

Je, soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Adalbert, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des dépenses décrites ci-devant.

---

Magguy Mathault, directrice générale et sec. trés.